



15.11.23  
ZZ - 557

MINISTERIO DE HACIENDA  
09 ENE 2024  
TOTALMENTE TRAMITADO  
DOCUMENTO OFICIAL

MINISTERIO DE HACIENDA  
OFICINA DE PARTES  
RECEPCION

CONTRALORIA GENERAL  
TOMA DE RAZON  
RECEPCION

DEPART. JURIDICO		
DEP. T.R. Y REGISTRO		
DEPART. CONTABIL.		
SUB. DEP. C. CENTRAL		
SUB. DEP. E. CUENTAS		
SUB. DEP. C.P. Y BIENES NAC		
DEPART. AUDITORIA		
DEPART. V.O.P. U. y T.		
SUB. DEP. MUNICIP.		

REFRENDACION

REF. POR \$ .....  
 IMPUTAC. ....  
 ANOT. POR \$ .....  
 IMPUTAC. ....  
 DEDUC. DTO. ....

--	--	--

**REF.:** REEMPLAZA DECRETO EXENTO CONJUNTO DE LOS MINISTERIOS DE HACIENDA, DE ECONOMÍA, FOMENTO Y TURISMO Y DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES N° 457, DE 2022, QUE APRUEBA PRESUPUESTO DE CAJA Y ESTADO DE RESULTADOS DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO, E IDENTIFICA ESTUDIOS Y PROYECTOS DE INVERSIÓN, PARA EL AÑO 2023.

SANTIAGO, 04 DIC 2023

EXENTO N° 433

**VISTOS:** El artículo 11 de la ley N° 18.196; el artículo 24 de la ley N° 18.482; el artículo 3 de la ley N° 19.880; los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda y de Economía, Fomento y Turismo N°s 724, de 2001; 811, de 2010; 244 y 349, de 2023; y los Decretos Exentos Conjuntos de los Ministerios de Hacienda, de Economía, Fomento y Turismo, y de Transportes y Telecomunicaciones N°s 457, de 2022; 14 y 100, ambos de 2023,

**DECRETO:**

- I. **REEMPLÁCESE** el Decreto Exento Conjunto de los Ministerios de Hacienda, de Economía, Fomento y Turismo y de Transportes y Telecomunicaciones N° 457, de 2022, que Aprueba el Presupuesto de Caja y el Estado de Resultados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, para el año 2023, por el siguiente:



Handwritten initials and number 64-1688

12015/2022

**"I. APRUÉBESE** el Presupuesto de Caja de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para el año 2023, en los términos que a continuación se indican:

**EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO**

**PRESUPUESTO DE CAJA 2023**

<b><u>SUBT</u></b>	<b><u>ÍTEM</u></b>	<b><u>ASIG</u></b>	<b><u>DENOMINACIÓN</u></b>	<b><u>Millones de \$</u></b>
			<b><u>INGRESOS</u></b>	<b><u>772.720</u></b>
01			INGRESOS DE OPERACIÓN	94.421
02			RENTA DE INVERSIONES	20.445
04			VENTA DE ACTIVOS	451.721
	41		Activos Físicos	967
	42		Activos Financieros	450.754
06			TRANSFERENCIAS	203.712
	62		Del Sector Público	203.712
		001	Recuperación de Impuestos	6.981
		003	Aporte Fiscal – Ley de Presupuestos	187.938
		004	Otras (Convenios MTT)	8.793
07			OTROS INGRESOS	1.792
	79		Otros	1.792
11			SALDO INICIAL DE CAJA	629
			<b><u>GASTOS</u></b>	<b><u>772.720</u></b>
21			GASTOS EN PERSONAL (1)	47.563
23			BIENES Y SERVICIOS PARA LA PRODUCCIÓN	73.618
24			DESAHUCIOS Y OTRAS INDEMNIZACIONES	2.071
25			TRANSFERENCIAS CORRIENTES	1.446
	36		Cumplimiento de Sentencias Ejecutoriadas	1.446
26			INTERESES Y GASTOS FINANCIEROS	99.969
	40		Intereses de la Deuda Interna	71.109
		002	Deuda No Fiscal	71.109
	41		Intereses de la Deuda Externa	28.860
31			INVERSIÓN REAL (2)	284.500
32			INVERSIÓN FINANCIERA	251.010
50			AMORTIZACIONES	11.543
	91		Amortizaciones Internas Deuda No Fiscal	11.543
		002	Largo Plazo	11.543
90			SALDO FINAL DE CAJA	1.000

**GLOSAS:**

- (1) Dotación máxima de personal de planta: 2.146.
- (2) Para realizar los gastos en este Subtítulo, es requisito indispensable que los estudios y/o proyectos de inversión cuenten con la recomendación técnico-económica del Ministerio de Desarrollo Social y Familia, y con la identificación previa expedida por decreto exento, conforme lo establece el artículo 24 de la ley N° 18.482.

**II. APRUÉBESE** el Estado de Resultados para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado para el año 2023, en los siguientes términos:

**EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO**

**ESTADO DE RESULTADOS 2023**

	Millones de \$
<b>INGRESOS</b>	<b>94.422</b>
Pasajeros	64.083
Operadores	15.796
Inmobiliarios	12.668
Otros Servicios	1.875
<b>GASTOS</b>	<b>(121.181)</b>
Personal	(47.563)
Bienes y Servicios Explotación	(58.238)
Gastos Administración	(15.380)
<b>EBITDA (sin Depreciación)</b>	<b>(26.759)</b>
Depreciación	(17.399)
<b>GANANCIA (PÉRDIDA) NO OPERACIONAL</b>	<b>(69.935)</b>
Egresos No Operacionales	(62.730)
Ingresos No Operacionales	91.830
Unidad de Reajuste	(74.706)
Diferencias de Cambio	(24.329)
<b>Impuesto a la Renta</b>	<b>0</b>
<b>UTILIDAD (PÉRDIDA) DEL EJERCICIO</b>	<b>(114.093)''.</b>

**II. DÉJENSE** sin efecto las modificaciones al Presupuesto de Caja e identificaciones de estudios y proyectos de inversión de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, efectuadas mediante los Decretos Exentos Conjuntos N°s 14, 100, 244 y 349, todos del año 2023, a contar de la fecha de la total tramitación del presente decreto.

**III. DETERMÍNESE** que, conforme a lo dispuesto en el artículo 24 de la ley N° 18.482, los estudios y proyectos de inversión de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, durante el presente ejercicio, serán identificados a nivel de asignación cuando el costo total de cada uno de ellos exceda los \$ 300 millones. Para las iniciativas menores a dicho monto, este aplicará como límite para el costo total de cada estudio o proyecto, independiente que su ejecución se extienda por más de un año presupuestario.

**IV. IDENTIFIQUENSE** los siguientes estudios y proyectos de inversión de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, a ejecutar durante el año 2023:

<u>SUB</u>	<u>ÍTEM</u>	<u>ASIG</u>	<u>CÓDIGO</u> <u>BIP</u>	<u>DENOMINACIÓN</u>	<u>MILLONES \$</u>
31				<b>INVERSIÓN REAL</b>	<b>284.495,4</b>
	53			<b>ESTUDIOS PARA INVERSIONES</b>	<b>3.195,2</b>
				<b>PLAN TRIENAL 2021 - 2023</b>	<b>3.056,2</b>
				<b>Expansión Proyectos de Pasajeros</b>	<b>1.659,0</b>
		001	30263472-0	Habilitación Extensión Metro Valparaíso Quillota La Calera (Factibilidad)	1.545,0
		002	40012408-0	Construcción Servicio Ferroviario Biotren hacia el Norte de Concepción (Prefactibilidad)	110,0

<u>SUB. ÍTEM</u>	<u>ASIG</u>	<u>CÓDIGO BIP</u>	<u>DENOMINACIÓN</u>	<u>MILLONES \$</u>
003		40046964-0	Construcción Conexión Ferroviaria de Pasajeros Norte-Sur, Región Metropolitana (Prefactibilidad)	1,0
004		40046909-0	Análisis Oferta y Demanda del Sistema de Transporte en el Valle del Aconcagua (Estudio Básico)	1,0
005		40047102-0	Construcción Servicio Ferroviario de Pasajeros en la Región de Arica y Parinacota (Prefactibilidad)	1,0
006		40050604-0	Construcción Servicios Ferroviarios de Pasajeros entre las Regiones de O'Higgins y Ñuble (Prefactibilidad)	1,0
			<b>Expansión Proyectos de Carga</b>	<b>467,4</b>
007		40000060-0	Construcción Corredor Ferroviario Intermodal Alameda - Barrancas (Factibilidad)	467,4
			<b>Reposición y Normalización Infraestructura y Sistemas</b>	<b>929,8</b>
008		30127581-0	Diagnóstico Puentes Red Ferroviaria EFE (Plan Maestro)	18,1
009		40008044-0	Restauración Talleres e Infraestructura de Apoyo de la Maestranza San Eugenio (Prefactibilidad)	188,9
010		40026307-0	Reposición de la Red de Distribución Eléctrica (Factibilidad)	85,9
011		40036259-0	Normalización Recinto para Lavado de Trenes en EFE Valparaíso (Factibilidad)	67,1
012		40039145-0	Diagnóstico Calidad de Aire al Interior del Tramo Soterrado EFE Valparaíso (Estudio Básico)	86,2
013		40042469-0	Mejoramiento de las Condiciones Medioambientales y de Seguridad en Tramo Santiago-Nos (Factibilidad)	406,4
014		40046051-0	Normalización Recintos Est. Sargento Aldea, Est. Limache y Ser. Villa Alemana - EFE Valparaíso (Prefactibilidad)	77,2
			<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>139,0</b>
			<b>Estudios Menores</b>	<b>139,0</b>
015	S/C		DIA Mejoramiento Medioambiental Santiago-Nos	88,7
016	S/C		Diagnóstico Infraestructura Ferroviaria	50,3
<b>55</b>			<b>PROYECTOS DE INVERSIÓN</b>	<b>281.300,2</b>
			<b>PLAN TRIENAL 2021 - 2023</b>	<b>276.826,2</b>
			<b>Expansión Proyectos de Pasajeros</b>	<b>90.988,9</b>
017		30130466-0	Construcción Servicio Ferroviario de Pasajeros Alameda - Malloco (Diseño)	1.731,4
018		30220876-0	Construcción Nueva Estación Valencia de Metro Valparaíso	6.297,4
019		40009818-0	Construcción Servicio Ferroviario de Pasajeros Santiago - Batuco (Diseño)	131,1
020		40009818-0	Construcción Servicio Ferroviario de Pasajeros Santiago - Batuco (Ejecución)	8.121,5
021		40019826-0	Construcción Servicio Ferroviario Pasajeros Santiago - Melipilla	62.662,1
022		40020831-0	Mejoramiento Servicio Ferroviario de Pasajeros Santiago-Chillán (Diseño)	422,0
023		40020831-0	Mejoramiento Servicio Ferroviario de Pasajeros Santiago-Chillán (Ejecución)	2.919,8
024		40023663-0	Ampliación Capacidad Metrotren Rancagua	8.703,6
			<b>Expansión Proyectos de Carga</b>	<b>10.384,0</b>
025		30483873-0	Mejoramiento Terminal Intermodal Barrancas	1,0
026		40007821-0	Reposición Desviadores de Vía Ferroviaria Etapa 2 EFE	3.967,7
027		40025788-0	Normalización Infraestructura Ferroviaria en Patios Alameda y Barrancas	1.661,3
028		40014132-0	Normalización Infraestructura Ferroviaria Costa Norte Etapa I	2.254,0
029	S/C		Adquisición Terrenos CIM Fase 1	2.500,0
			<b>Reposición y Normalización Infraestructura y Sistemas</b>	<b>150.796,1</b>
030		30133891-0	Habilitación Accesos de Personas Discapacitadas a Estaciones Merval (Diseño)	309,3
031		30281222-0	Reposición Material Rodante Buscarril	3.309,8
032		30341777-0	Ampliación Sistema Radiocomunicaciones de EFE	978,2
033		30365475-0	Normalización Sistema de Distribución de Energía de Tracción, Etapa B	231,7
034		30465394-0	Normalización Trazado Ferroviario Metro Valparaíso Tramo Limache Puerto (Diseño)	706,5
035		30472656-0	Reposición Material Rodante Servicio Biotren VIII Región	418,6
036		30484757-0	Reparación Puentes Zona Centro - Sur	493,0

<u>SUB</u>	<u>ÍTEM</u>	<u>ASIG</u>	<u>CÓDIGO BIP</u>	<u>DENOMINACIÓN</u>	<u>MILLONES \$</u>
	037		40000238-0	Construcción Taller de Mantenimiento Región del Biobío	465,9
	038		40003120-0	Reparación Definitiva Puente Chacalluta para Continuidad Operacional	217,6
	039		40005062-0	Reposición Infraestructura Ferroviaria Sector Victoria - Temuco	11.268,7
	040		40005063-0	Normalización Infraestructura de Catenarias en Sector Laja - Hualqui	20,1
	041		40007654-0	Mejoramiento Sistema Financiero Contable y de Recursos Humanos SAP	616,0
	042		40008124-0	Normalización Site Remoto y Respaldo de Sistemas Operacionales EFE-Valparaíso	123,4
	043		40010148-0	Reposición Material Rodante para Servicios de largo Recorrido de Alameda al Sur	28.201,7
	044		40012364-0	Construcción Nuevo Puente Ferroviario Biobío	45.394,2
	045		40016527-0	Mejoramiento Sistemas Electrificación Metrotren Nos	767,7
	046		40017144-0	Habilitación de Control por Señalización Virtual para Red de EFE	650,9
	047		40019019-0	Normalización de Puertas Especiales para Personas con Movilidad Reducida, Metro Valparaíso	0,8
	048		40025233-0	Reposición del Sistema de Medio de Pago para Filiales Grupo EFE	2.965,4
	049		40026284-0	Construcción Obras de Seguridad de Equipos y Estaciones Borde Costero MV	742,8
	050		40026316-0	Reposición Puente Ferroviario Chagres Región del Maule	2.716,7
	051		40029617-0	Normalización Equipos SEAT para cumplir con NTS&CS en Metro Valparaíso-EFE	115,0
	052		40036240-0	Reposición Catenarias Borde Costero EFE Valparaíso	1,0
	053		40036374-0	Reparación Cepas de Puente FFCC Putugán por Emergencia - Reg. Maule	1,0
	054		40039410-0	Normalización Estaciones Quilpué y Villa Alemana - EFE Valparaíso, Obras Mayores	3.212,0
	055		40039614-0	Normalización Obras Inmediatas Accesibilidad Universal EFE Valparaíso, Central y Sur	1.181,0
	056		40045904-0	Mejoramiento Caletera Poniente Av. Santa María, Comuna de Arica	569,6
	057		40048604-0	Reparación de Emergencia del Actual Puente Ferroviario Biobío	11.208,6
	058		40045718-0	Reposición Material Rodante de Reserva para el Servicio Biotren	1.531,9
	059		40050159-0	Reparación por Emergencia de Local Técnico de Talca	434,0
	060		40054564-0	Reparación Red de Telecomunicaciones Zona Centro - Sur por Emergencia	447,5
	061		40056991-0	Reparación Obras de Emergencia Temporal Junio 2023 Infra. Ferroviaria Zona Centro Sur	7.440,2
	062		40056860-0	Reparación Obras de Emergencia Puente Itata, Nueva Aldea	482,8
	063		40056988-0	Reparación Obras de Emergencia Subestación Rectificadora Longaví	252,8
	064		40056985-0	Reparación Obras de Emergencia Subestación Rectificadora Laja, Comuna de Laja	54,7
	065		40057425-0	Reparación Obras de Emergencia Temporal Agosto 2023 Infra. Ferroviaria Zona Centro Sur	23.156,7
	066		S/C	Habilitación Edificio Grupo EFE	108,3
				<b>Seguridad y Continuidad Operacional</b>	<b>954,1</b>
	067		30202372-0	Habilitación Automatizada de Pasos a Nivel con Guardacruces	35,8
	068		30246272-0	Habilitación Automatización de Cruces a Nivel en la Red EFE	262,3
	069		40031676-0	Reparación Automotor XT18 Coche MC por Emergencia 30 Mar 21 Metro Valparaíso	178,9
	070		40027688-0	Conservación Material Rodante Metro Valparaíso 2021-2025	477,1
				<b>Conservación Infraestructura de Vías y SEC</b>	<b>23.703,1</b>
	071		40012326-0	Conservación Infraestructura Ferroviaria Zona Sur	3.006,5
	072		40027696-0	Conservación Mantenimiento Mayor Sistemas S.E.C. EM 2021-2025 EFE	6.422,8
	073		40036976-0	Conservación Vía Férrea Zona Norte	4.207,0
	074		40036977-0	Conservación Vía Férrea Zona Centro	8.455,9
	075		40036982-0	Conservación Puentes Ferroviarios EFE	561,1
	076		40048518-0	Conservación Estaciones y Recintos EFE	1.049,8

<u>SUB ÍTEM.</u>	<u>ASIG</u>	<u>CÓDIGO BIP</u>	<u>DENOMINACIÓN</u>	<u>MILLONES \$</u>
			<b>FONDOS PROPIOS</b>	<b>4.474,0</b>
077	S/C		Activos Menores	3.076,1
			<b>Proyectos Menores</b>	<b>1.397,9</b>
078	S/C		Adquisición de Equipamiento Embarcado para Registro de Accidentes Ferroviarios	24,1
079	S/C		Alpha II / Mejoras Sistema de Seguridad Electrónica EFE Valparaíso	188,6
080	S/C		Habilitación Paradero Padre Las Casas	297,1
081	S/C		Normalización Condición de Emergencia para Subestación Eléctrica Escuadrón	1,0
082	S/C		Pavimentación de Media Calzada Poniente en Calle Manuel Montt - Mostazal	257,1
083	S/C		Reposición por Obsolescencia de Equipos Celulares	8,7
084	S/C		Reposición por Obsolescencia de Equipos Computacionales	32,3
085	S/C		Habilitación Paradero Cajón - Temuco	277,2
086	S/C		Implementación de Plataformas Provisorias de Acceso a Material Rodante en Estaciones	295,1
087	S/C		Desarrollo Software Sistema de Venta y Reserva de Pasajes Chillán Alameda	16,7

**ANÓTESE Y COMUNÍQUESE  
POR ORDEN DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA**


  
**NICOLAS GRAU VELOSO**  
**MINISTRO DE ECONOMÍA,**  
**FOMENTO Y TURISMO**


  
**MARIO MARCEL CULLELL**  
**MINISTRO DE HACIENDA**


  
**JEFA**  
**DIVISION**  
**JURIDICA**


  
**DIRECTORA**  
**DIRECCION DE PRESUPUESTOS**  
**MINISTERIO DE HACIENDA**


  
**DIVISION**  
**BENEFICIOS**  
**PUBLICAS**  
**MINISTERIO DE HACIENDA**


  
**JUAN CARLOS MUÑOZ ABOGABIR**  
**MINISTRO DE TRANSPORTES**  
**Y TELECOMUNICACIONES**


  
**Coordinador General**  
**Programa de**  
**Desarrollo**  
**Logístico**

Lo que transcribo a usted para su conocimiento

Saluda Atte. a usted



A handwritten signature in black ink, appearing to read "Heidi Berner Herrera", written over a horizontal line.

**HEIDI BERNER HERRERA**  
Subsecretaria de Hacienda